

Näringslivs- och infrastrukturnämnden

 TID 26.09.2019 kl. 17:30 - 20:15

 PLATS Stadsstyrelsens mötesrum, Rådhuset, Mannerheimgatan 4, II våningen

NÄRVARANDE	Sjödahl Ralf	ordförande	
	Grundström Maria	ledamot	
	Hagfors Kari	ledamot	
	Hämäläinen Satu	ledamot	
	Skogster Leif	ledamot	
	Hyvönen Petri	suppleant	
ÖVRIGA	Karvonen Juha	stst representant	avlägsn.sig 19:10, § 145
	Holmström Joakim	direktör för centr. för näringsliv och infrastruktur	
	Blomberg Ulf	projektledningschef	
	Lindroos Markus	infrastrukturchef	
	Mäntysaari Maria	stadsarkitekt	avlägsn. sig 18:45, § 140
	Kinnunen Antti	lokalchef	anlände 18:56, § 141
	Henriksson Eija	ekonomiplanerare	
	Ravi Pirjo	sekreterare	
FRÅNVARANDE	Malmivaara Jouni	viceordförande	
	Bruce Marina	ledamot	
	Mettinen Veli-Matti	ledamot	
	Turpeinen Henna-Kaisa	ledamot	
	Hinttaniemi Jonna	suppleant	
	Peltoluhta Vesa	suppleant	
	Heijnsbroek-Wirén Mia	stst ordförande	
	Martin Lasse	ungdomsfullm. repr.	
	Paljakka Sari	näringslivschef	

 UNDERSKRIFTER Ordförande Sekreterare

Ralf Sjödahl

Pirjo Ravi

 BEHANDLADE ÄREND. 132 - 148

 JUSTERING AV PROTOKOLLET Lovisa 1.10.2019 elektroniskt.

Satu Hämäläinen

Kari Hagfors

 PROTOKOLLET TILL PÅSEENDE På Lovisa stads elektroniska anslagstavla 4.10-24.10.2019

 Protokollsutdragets riktighet intygar Lovisa

Näringslivs- och infrastrukturnämnden

FÖRTECKNING ÖVER BEHANDLADE ÄRENDEN

§		Sida
132	Mötets laglighet och beslutförhet	265
133	Protokolljusterare	266
134	Godkännande av föredragningslistan	267
135	Ändring av detaljplan, stadsdel 4 Nedrestaden, en del av kvarter 418 och vattenområde som anknyter till det (tomten för Överstens slott)	268
136	Avgörande som gäller planeringsbehov, 434-439-1-35	271
137	Avgörande som gäller planeringsbehov, 434-471-1-51	276
138	Ändring av stranddetaljplan, Tjuvö-Österskog, Pernå	280
139	Förslag om tilläggsanslag för investeringen i Societetshuset 2019	281
140	Val av entreprenörer för vinterunderhåll – Delområde A	282
141	Val av entreprenör för vinterunderhåll – Delområde B	285
142	Val av entreprenörer för vinterunderhåll – Delområde C	288
143	Val av entreprenörer för vinterunderhåll - Delområde D	291
144	Budgeten för år 2020 och ekonomiplan för år 2021–2022	294
145	Budgeten för år 2020, investeringar	299
146	Ekonomiöversikt	301
147	Tjänsteinnehavarbeslut	302
148	Övriga ärenden	304

Näringslivs- och infrastrukturnämnden § 132

26.09.2019

Mötets laglighet och beslutförhet

NLIN § 132

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden konstaterar mötet lagligt sammankallat och beslutfört.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämnden konstaterade mötet lagligt sammankallat och beslutfört.

Näringslivs- och infrastrukturnämnden § 133

26.09.2019

Protokolljusterare

NLIN § 133

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden väljer ledamöterna Kari Hagfors och Henna-Kaisa Turpeinen till protokolljusterare.

Protokolljustering 1.10.2019 elektroniskt.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämnden valde ledamöterna Kari Hagfors och Satu Hämäläinen till protokolljusterare.

Protokolljustering 1.10.2019 elektroniskt.

Godkännande av föredragningslistan

NLIN § 134

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner ärendelistan som utdelats med möteskallelsen som föredragningslista för mötet.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkände ärendelistan som utdelats med möteskallelsen som föredragningslista för mötet, dock så att man diskuterar först Märlox daghem under övriga ärenden varefter man sist diskuterar andra övriga ärenden.

Tekniska nämnden	§ 206	20.12.2018
Näringslivs- och infrastrukturnämnden	§ 135	26.09.2019

Ändring av detaljplan, stadsdel 4 Nedrestaden, en del av kvarter 418 och vattenområde som an knyter till det (tomten för Överstens slott)

942/10.02.03/2018

TN § 206

Beredning: stadsarkitekt Maaria Mäntysaari, tfn 0440 555 403.

Ändringen av detaljplanen har anhängiggjorts i planläggningsöversikten 2013.

Planeringsområdet ligger cirka 1,5 kilometer söder om Lovisa stadscentrum. Syftet med planläggningsprocessen är att göra en föråldrad detaljplan aktuell, anvisa byggnadshistoriskt betydande objekt på området och granska användningsändamålet av den fastighet som ligger på planområdet. Området har avskilts till ett eget planändringsområde på markägarens önskan och området har tidigare ingått i Tullbrons planändringsområde. Att avskilja tomten för Överstens slott från planområdet har behandlats i tekniska nämnden 30.8.2011 (§ 120).

Syftet med planprocessen är att göra den föråldrade detaljplanen aktuell och ändra den så att detaljplanen tillåter ett bredare användningsändamål än det nuvarande. Med ändringen av detaljplanen skapar man förutsättningar för bevaring av Överstens slott. För södra delen av fastigheten har man beviljat bygglov för en kontorsbyggnad med källarvåning ovan markyta och tre våningar som är i enlighet med byggnadens huvudsakliga användningsmål.

Den gällande detaljplanen har godkänts under byggnadslagen, så man har kunnat bevilja bygglov för en byggnad med källarvåning ovan markyta utöver de tre våningar som detaljplanen tillåter. I den detaljplan som man nu utarbetar måste man tolka att den bygglovsenliga byggnaden har fyra våningar, och det är nödvändigt att anvisa byggrätten så att den inkluderar våningsytorna för alla våningar i byggnaden.

Genom detaljplanen anvisas kvartersområdet A-1 på vilket får placeras bostäder, inkvarterings- mötes- och serviceutrymmen samt affärs- och kontorslokaler. Utanför byggnadsyterna får man uppföra paviljonger eller andra konstruktioner av lätt konstruktion och verandor, terrasser och balkonger. Överstens slott förses med skyddsbeteckningen sr-14 och bastu- och ekonomibygnaden som ligger i stranden med skyddsbeteckningen sr-3.

Bilaga 117 planförslaget med beteckningar och bestämmelser, planbeskrivning med bilagor

Föredragning: tekniska direktören Ulf Blomberg

Förslag: Tekniska nämnden beslutar framlägga planförslaget med beteckningar och bestämmelser samt anknyttande planbeskrivning med bilagor offentligt i 14 dagar och begära utlåtanden om dem. Som en teknisk korrigerings avlägsnas från plankartan en överflödigt bollbeteckning.

Beslut: Tekniska nämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

NLIN § 135

Beredning: stadsarkitekt Maaria Mäntysaari, tfn 0440 555 403

Planförslaget för ändringen av detaljplan var framlagt 17.1–31.1.2019. Om planförslaget begärdes myndighetsutlåtanden, och intressenterna hade möjlighet att framföra åsikter. Det inlämnades sex utlåtanden och det framställdes sex anmärkningar.

Efter det att ändringsförslaget för detaljplanen varit framlagt har det gjorts ändringar i planbestämmelserna. Från bestämmelsen för skyddsbeteckningen sr-14 för Överstens slott ströks preciseringen om balkongerna, specialbestämmelsen § 10 kompletterades med tanke på tillståndsplikt för arbeten som utförs på vattenområde och bestämmelsen om antalet bilplatser mildrades.

Ändringarna är ringa och till sin natur tekniska, och det finns ingen anledning att framlägga förslaget till ändring av detaljplanen offentligt till påseende på nytt.

Bilaga 94

- plankarta med beteckningar och bestämmelser
- sammanfattning av mottagen respons och uppgjorda bemötanden
- planbeskrivning jämte bilagor

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner de bemötanden som getts om utlåtandena. Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner ändringen av detaljplan för stadsdel 4 Nedrestaden, en del av kvarteret 418 med anslutande vattenområde (tomten för Överstens slott).

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

Avgörande som gäller planeringsbehov, 434-439-1-35

886/10.03.00/2018

NLIN § 136

Beredning: markanvändningsingenjör Tero Taivassalo, tfn
040 182 8549

Avgörande som gäller planeringsbehov ansöks med anknötning till försäljning av fastighet för att köparen ska kunna söka bygglov för ett bostadshus. För närvarande är fastigheten obebyggd.

Fastigheten består av en lott på 17 560 m². På området gäller Forsby-Gammelby delgeneralplan som godkändes 15.6.2009. Delgeneralplanen kan inte direkt användas som grund för beviljande av bygglov. Lotten är belägen på ett jord- och skogsbruksdominerat område (M-1, jord- och skogsbruksdominerat område). Enligt planbestämmelserna tillåts på området byggande som tjänar jord- och skogsbruk och andra landsbygdsnärningar, byggande av arbetslokaler samt bostadsbyggande av glesbygdkaraktär. Maximiantalet byggplatser enligt lägenhetsskiftet beräknas enligt motiveringarna i 1–6 § i de allmänna bestämmelserna. Även de övriga allmänna bestämmelserna berör området. Arealen av de nya byggplatserna ska vara minst 5 000 m². Dessutom ska byggandet anpassas omsorgsfullt till det omgivande landskapet och den bebyggda miljön.

Den föreslagna byggplatsen är belägen väster om Gammelbyvägen men det finns ingen väganslutning till den. Därför ska en vägförbindelse ordnas till den på det sätt som anges i NTM-centralens utlåtande via den nordligare anslutningen av fastigheten 434-439-1-28. I och med att en ny vägförbindelse bildas ska för anslutningen också ansökas av NTM-centralen i Birkaland om en ändring av användningsändamål till anslutning för bostadshus. För övrigt är byggplatsen är lämplig för byggande. Dessutom finns det inga skyddade byggnader på området.

Planerna angående avloppsvattensystemet ska godkännas av kommunen. Dessutom, om en fastighet inte kan anslutas till vattentjänstverkets avloppsnät, måste man enligt kapitel 7 i byggnadsordningen i samband med ansökan om bygglov framlägga en plan för avloppsvattensystemet. Planen ska uppgöras av en sakkunnig (statsrådets förordning om behandling av hushållsavloppsvatten, 209/2011).

Byggrätten på byggplatsen bestäms på det sätt som anges i 4 § i de allmänna bestämmelserna i delgeneralplanen. På basen av dimensioneringskalkylerna hade lägenhet 434-439-1-35 inte ännu byggrätt och därför köpte den sökande genom ett köpebrev daterat 18.6.2019 byggrätt av en lägenhet som på basis av dimensioneringskalkylerna har oanvänd byggrätt.

De nya byggnaderna ska byggas i enlighet med kapitel 4 i byggnadsordningen och 9 § i de allmänna bestämmelserna i delgeneralplanen. Den sammanräknade våningsytan på byggplatsen får inte överskrida tio procent av byggplatsens areal om inte annat bestäms i generalplanen med rättsverkningar. Byggnadssättet och byggmassan ska planeras under beaktande av den befintliga bebyggda miljön samt landskapet och de kulturhistoriska faktorerna. Av denna anledning påverkas byggnadens våningstal av terrängformer, det omgivande byggnadsbeståndet och landskapet. Det rekommenderas att bastu- och ekonomibyggnaderna byggs enligt ett traditionellt byggnadssätt. Byggnadernas placering, höjdläge, våningstal, utformning, takform, dimensioner, material och utseende ska anpassas till sin omgivning och den bebyggda miljön.

Sökanden har hört grannarna. En granne framförde en anmärkning att det eventuella byggprojektet är godtagbart, om lak- och avloppsvattnen som sannolikt leds genom grannens fastighet inte förorenar brunnsvatten på fastigheten. Som sitt svar till detta konstaterar tillståndsmyndigheten att den sökande ska i samband med bygglov framlägga en plan för avloppsvattensystemet. Lovisa stad måste godkänna planen. NTM-centralen påpekade i sitt utlåtande att en del av fastigheten på grund av GIS-materialet på Finlands miljöcentral är belägen inom området ”landskapshelheter” i naturskyddsprogrammet.

Avgörandet som gäller planeringsbehov kan vara positivt på följande villkor:

- I den fortsatta planeringen beaktas de användningsändamålsenliga maximivåningsytorna, vilka definieras i kapitel 4 i byggnadsordningen. Vid byggande ska byggnadsordningen och de allmänna bestämmelserna i delgeneralplanen följas. Den för fastigheten anvisade maximala byggrätten får inte överstigas.
- I den fortsatta planeringen beaktas även bestämmelsen om framläggandet av en plan för avloppsvattensystemet i samband med ansökan om bygglov enligt kapitel 7 i Lovisa stads byggnadsordning.
- Fastigheten ska anslutas till vattenledningsnätet.
- I samband med ansökan om bygglov ska NTM-centralen i Nyland höras om byggprojektet som granne. I samband med

ansökan ska också en redogörelse för byggrätten enligt dimensioneringskalkylerna för fastigheten framläggas. Redogörelsen ska för fastighetsuppgifternas del basera sig på uppgifterna i det officiella fastighetsdatasystemet. Dessutom ska en utredning om anslutning till landsvägar framläggas samt behövliga tillstånd skaffas.

- En vägförbindelse ska ordnas på det sätt som anges i NTM-centralens utlåtande via den nordligare anslutningen av fastigheten 434-439-1-28. För anslutningen ska också ansökas av NTM-centralen i Birkaland om en ändring av användningsändamål till anslutning för bostadshus samt vägrätt eller vägförrättning för enskild väg av Lantmäteriverket. I fortsättningen ska det vara tillåtet även för de angränsande fastigheterna att använda anslutningen, ifall ordnandet av vägförbindelser genom anslutningen kräver detta i ett senare skede och ansvarsområdet trafik och infrastruktur i NTM-centralen i Nyland anser det nödvändigt.
- Det förutsätts att konstruktionerna i byggnaderna som ska uppföras ligger på ett tillräckligt långt avstånd från en bullerkälla eller att konstruktionerna har tillräcklig ljudisolering mot vägtrafikbuller/annat buller i enlighet med 10 § i de allmänna bestämmelserna i delgeneralplanen.
- Byggnaderna ska placeras på det sätt som godkänts av byggnadsinspektören tillräckligt långt från fastighetsgränsen och grannens mark (57 och 116 § i markanvändnings- och bygglagen). Som byggplats ska användas den föreslagna platsen eller en likartad plats.
- Hälsoinspektören ska reserveras möjlighet att ge utlåtande om frågor som är centrala med tanke på miljöhälsovården (136 § i markanvändnings- och bygglagen).

eftersom följande särskilda förutsättningar för bygglov på området i behov av planering (137 § i markanvändnings- och bygglagen) uppfylls, det vill säga

1. byggandet förorsakar inte olägenheter med tanke på detaljplanläggningen, generalplanläggningen eller annan reglering av områdesanvändningen

Motivering:

Ett positivt avgörande som gäller planeringsbehov strider inte mot den gällande delgeneralplanen. Fastigheten har anvisats som ett jord- och skogsbruksområde, men den nya byggnaden ska uppföras invid en befintlig väg och i samband med befintlig bosättning. Byggplatsen lämpar sig också väl för byggande och är tillräckligt stor.

2. byggandet är lämpligt med tanke på skapande av samhällstekniska nät och trafikleder samt trafiksäkerheten och tillgängligheten till tjänster

Motivering:

Avgörandet berör ett område för befintlig bosättning året runt. Byggplatsen behöver emellertid en ny vägförbindelse som ska ordnas på det sätt som anges i NTM-centralens utlåtande via den nordligare anslutningen av fastigheten 434-439-1-28. För anslutningen ska också ansökas av NTM-centralen i Birkaland om en ändring av användningsändamål till anslutning för bostadshus I anslutningstillståndet bestäms anslutningens exakta läge samt ges anvisningarna och villkoren för byggandet av anslutningen.

3. byggandet är lämpligt med tanke på landskapet och försvårar inte bevarandet av särskilda natur- eller kulturmiljövärden eller tillgodoseendet av rekreationsbehoven.

Motivering:

Fastigheten är inte belägen på en byggd kulturmiljö av riksintresse (RKY 2009) och där finns inga övriga byggnader som ska skyddas. Projektet äventyrar inte bevarandet av kulturmiljömässiga värden. Inga särskilda naturvärden är kända på byggplatsen.

Bilaga 95

– lägeskarta

– utdrag ur Forsby-Gammelby delgeneralplan

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden bedömer att de särskilda förutsättningarna för bygglov uppfylls på området i behov av planering (16 och 137 § i markanvändnings- och bygglagen) i enlighet med ovan framförda motiveringar och villkor samt beslutar godkänna avgörandet som gäller planeringsbehov. Beslutet om avgörande som gäller planeringsbehov gäller i två år, inom vilken tid bygglov i enlighet med avgörandet ska sökas.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

För kännedom:

Den sökande
Byggnadstillsynen
Närings-, trafik- och miljöcentralen
Stadsplaneringsavdelningen

Avgörande som gäller planeringsbehov, 434-471-1-51

605/10.03.00/2019

NLIN § 137

Beredning: markanvändningsingenjör Tero Taivassalo, tfn
040 182 8549

Avgörande som gäller planeringsbehov ansöks för att ändra användningsändamålet för ett fritidshus (våningsytan 85,0 m²) till en stadigvarande bostad (egnahemshus). På byggplatsen finns även en ekonomibygnad, vars våningsyta inte har införts i registret. Ursprungligen är fritidshuset byggt på 1930-talet. Det blev allmänt att uppföra byggnader för fritidsändamål först på 1950-talet. Därför kan man anse att på 1930-talet var byggnaden sannolikt byggd enligt de bestämmelser som avsåg en stadigvarande bostad. Byggnaden har byggts om till vinterbonad på 1980-talet.

Fastigheten består av en lott på 2 180 m². Tillsammans med grannfastigheten 434-471-1-92 som ägs av samma markägare bildar lägenheterna en helhet på 3 160 m², varvid minimistorleken för en byggplats enligt Lovisa stads byggnadsordning uppfylls. Sökanden har en förrättning för sammanslagning av fastigheterna anhängig hos Lantmäteriverket.

På området gäller delgeneralplanen för Pernå kust och skärgård som godkändes 8.3.2000. Delgeneralplanen kan direkt användas som grund för beviljande av bygglov på RA- och RM-områden. Delgeneralplanen styr inte direkt byggandet på bland annat AO- och AT-områden. Lotten är belägen på ett kvartersområde för fristående småhus (AO, kvartersområde för fristående småhus). Enligt planbestämmelserna kan man i enlighet med byggnadsordningen bygga på området fristående småhus med ekonomibygnader och/eller sådana arbetslokaler som inte orsakar olägenhet för boende eller miljön.

I delgeneralplanen är området anvisat med beteckningen ”betydande kulturhistorisk miljö av riksintresse eller en värdefull landskapshelhet av riksintresse”. Fastigheten är inte belägen på ett område av nationellt värdefulla byggda kulturmiljöer av riksintresse (RKY 2009), men ligger på det riksomfattande värdefulla landskapsområdet i omgivningen av Pernåviken och Forsbyådalen.

Den föreslagna byggplatsen är belägen söder om Agricolavägen

och det finns en vägförbindelse till den från Agricolavägen. Därför kommer en ny väganslutning inte att bildas. Bostadshuset har anslutits till vattenaffärsverkets befintliga vatten- och avloppsnät cirka 10 år sedan. Det finns inga skyddade byggnader på området.

Fastigheten är belägen på Pernå kyrkobys grundvattenområde där bestämmelserna om byggandet på grundvattenområde enligt kapitel 8 i byggnadsordningen gäller. Då man planerar byggande på grundvattenområde ska man enligt bestämmelserna vid behov undersöka de konsekvenser som byggandet har på grundvattnets kvalitet och nivå. Undersökningen ska bifogas ansökan om lov eller tillstånd. Vid grävning ska ett tillräckligt skyddsskikt lämnas mellan högsta grundvattenytan och markytan. Vid utfyllnad ska de marksubstanser som används vara rena och stembundna marksubstanser med sådan beskaffenhet att de lämpar sig för ändamålet. Vid byggnadsarbete på grundvattenområde ska särskilt beaktas att de skadliga konsekvenserna på grundvattnets kvalitet och nivå samt på bildandet av grundvatten minimeras under arbetets gång. Endast rent dagvatten kan infiltreras på grundvattenområden. Vid byggande ska även skyddsplanen för Lovisa grundvattenområden som utarbetats för området beaktas.

De nya byggnaderna ska byggas i enlighet med kapitel 4 i byggnadsordningen. Enligt byggnadsordningen ska en ny byggplats vara minst 3 000 m² till sin areal, såvida inget annat bestäms i generalplanen med rättsverkningar. Byggplatsen ska också till sitt läge, sin form och sina terrängförhållanden lämpa sig för byggande. Den sammanräknade våningsytan på byggplatsen får inte överskrida tio procent av byggplatsens areal om inte annat bestäms i generalplanen med rättsverkningar. På byggplatsen får uppföras högst ett bostadshus eller en semesterbyggnad med en bostad och högst i två (2) våningar, om inte något annat bestäms i generalplanen. Våningsytan av ett bostadshus i en (1) våning får vara högst 250 m².

Sökanden har hört grannen. Grannen hade inget att anmärka.

Avgörandet som gäller planeringsbehov kan vara positivt på följande villkor:

- Vid byggande beaktas de användningsändamålsenliga maximivåningsytorna, vilka definieras i kapitel 4 i byggnadsordningen. Vid byggande följs byggnadsordningen.
- Vid byggande beaktas även läget på grundvattenområde samt skyddsplanen för Lovisa grundvattenområden och bestämmelserna om byggande på grundvattenområde enligt kapitel 8 i byggnadsordningen.

- Byggnaderna ska placeras på det sätt som godkänts av byggnadsinspektören tillräckligt långt från fastighetsgränsen och grannens mark (57 och 116 § i markanvändnings- och bygglagen). Som byggplats ska användas den föreslagna platsen eller en likartad plats.
- Hälsoinspektören ska reserveras möjlighet att ge utlåtande om frågor som är centrala med tanke på miljöhälsovården (136 § i markanvändnings- och bygglagen).

eftersom följande särskilda förutsättningar för bygglov på området i behov av planering (137 § i markanvändnings- och bygglagen) uppfylls, det vill säga

1. byggandet förorsakar inte olägenheter med tanke på detaljplanläggningen, generalplanläggningen eller annan reglering av områdesanvändningen

Motivering:

Ett positivt avgörande som gäller planeringsbehov strider inte mot den gällande delgeneralplanen. Fastigheten har anvisats som ett kvartersområde för fristående småhus, vilket förverkligas av ett positivt beslut. Byggplatsen lämpar sig väl för byggande och är tillräckligt stor.

2. byggandet är lämpligt med tanke på skapande av samhällstekniska nät och trafikleder samt trafiksäkerheten och tillgängligheten till tjänster

Motivering:

Avgörandet berör ett område för befintlig bosättning året runt. Fastigheten har anslutits till vatten- och avlopps nätet cirka 10 år sedan. Byggandet medför inte byggande av nya vägsträckningar. Till byggplatsen finns redan en väganslutning.

3. byggandet är lämpligt med tanke på landskapet och försvårar inte bevarandet av särskilda natur- eller kulturmiljövärden eller tillgodoseendet av rekreationsbehoven.

Motivering:

Fastigheten är inte belägen på en byggd kulturmiljö av riksintresse (RKY 2009). Projektet äventyrar inte bevarandet av kulturmiljömässiga värden. Inga särskilda naturvärden är kända på byggplatsen. Fastigheten är belägen på det riksomfattande värdefullt landskapsområdet i omgivningen av Pernåviken och Forsbyådalen, men byggandet enligt villkoren i avgörandet som gäller planeringsbehov påverkar inte i praktiken landskapets kulturvärden i någon betydlig grad.

Bilaga 96
– lägeskarta
– utdrag ur delgeneralplanen för Pernå kust och skärgård

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden bedömer att de särskilda förutsättningarna för bygglov uppfylls på området i behov av planering (16 och 137 § i markanvändnings- och bygglagen) i enlighet med ovan framförda motiveringar och villkor samt beslutar godkänna avgörandet som gäller planeringsbehov. Beslutet om avgörande som gäller planeringsbehov gäller i två år, inom vilken tid bygglov i enlighet med avgörandet ska sökas.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

För kännedom:

Den sökande
Byggnadstillsynen
Närings-, trafik- och miljöcentralen
Stadsplaneringsavdelningen

Ändring av stranddetaljplan, Tjuvö-Österskog, Pernå

650/10.02.04/2019

NLIN § 138

Beredning: markanvändningsingenjör Tero Taivassalo, tfn
040 182 8549

Markägaren har gjort ett initiativ om att ändra stranddetaljplanen för fastigheten Sammalmäki 434-415-2-1 i Tjuvö-Österskog i stadsdelen Pernå.

Fastigheten Sammalmäki har registrerats 9.9.2015. Lägenheten är obebyggd. För området gäller Tjuvö-Österskog stranddetaljplan som godkändes 17.8.1994 och där planändringsområdet är anvisat som ett kvartersområde för fritidsbostäder (planbeteckning RA) samt som ett jord- och skogsbruksområde (planbeteckning M). Planändringsområdet sträcker sig inte ända till stranden.

Avsikten med stranddetaljplaneändringen är att flytta byggplatsen 4 för fritidshus i den gällande stranddetaljplanens kvarter 7 cirka 200 meter nordost på det sätt som illustreras i programmet för deltagande och bedömning. Beträffande innehållet av stranddetaljplaneändringen (våningsytan, övriga bestämmelser) har man för avsikt att följa bestämmelserna i generalplanen.

Markägaren svarar för kostnaderna för upprättande av planändringen. Staden tar ut i enlighet med avtalet av markägaren kostnaderna som föranleds av hantering av planen.

Bilaga 97
– lägeskarta

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar att ändring av stranddetaljplanen i Tjuvö-Österskog i stadsdelen Pernå blir anhängig.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

Förslag om tilläggsanslag för investeringen i Societetshuset 2019

645/02.02/2019

NLIN § 139

Beredning: projektledningschef Ulf Blomberg, tfn 0440 555 405

Grundreoveringen av Societetshuset har fortskridit enligt tidtabellen. Tyvärr har det hittats betydligt större rötskador i tak- och väggkonstruktionerna än de som förhandsundersökningarna visat. En del av kryprummet under kontorsdelen som fortsätter under mötesutrymmena har också visat sig vara i sämre skick än vad som uppskattats. Detta har lett till att större arbeten har gjorts där, samt att arbetena med kontorsdelen startats. För att dessa arbeten ska kunna slutföras behövs ett tilläggsanslag på 150 000 euro.

I investeringen ingår fortfarande inte medel för köksutrustning, möbler och AV-utrustning som företagaren förväntas införskaffa. Alternativt kommer staden att leasa delar av dessa. Förbättringen av ventilationen i stora salen ingår inte heller.

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att de skulle bevilja ett tilläggsanslag på 150 000 euro för 2019 för Societetshusets sanering.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag. Därtill vill nämnden erhålla en utredning om totalkostnaderna.

Fortsatt behandling: stadsstyrelsen

Val av entreprenörer för vinterunderhåll – Delområde A

655/10.03.01/2019

NLIN § 140

Beredning: infrastrukturchef Markus Lindroos, tfn 050 382 7550

Centralen för näringsliv och infrastruktur har begärt anbud på vinterunderhållsmaskiner med förare för vinterunderhållet under vinterperioderna 2019–2022 enligt följande:

Upphandlingen är indelad i delanbudsförfrågningar och objektet för upphandlingen är delanbudförfrågans

Delområde A: traktor/hjullastare – enligt poängsättning 12 aktörer

Avtalstiden är 15.10.2019–30.4.2022.

EU-upphandlingsannonsen publicerades i databasen HILMA 7.8.2019. Om upphandlingen informerades på stadens webbplats, där det fanns en länk till databasen HILMA och portalen Tarjouspalvelu.

På upphandlingen tillämpades öppet förfarande.

Anbuden skulle lämnas in elektroniskt till adressen <https://tarjouspalvelu.fi/loviisa> senast 9.9.2019 klockan 12.00. Anbuden öppnades 9.9.2019 klockan 13.00.

Inom utsatt tid hade 11 anbudsgivare svarat på delanbudsförfrågan för delområde A och 27 anbud hade inlämnats.

Under mötet för öppnande av anbuden granskades anbudsgivarnas lämplighet.

Härnäst granskades att anbuden som uppfyllde kraven på anbudsgivaren uppfyllde kraven som ställdes på tjänsten i anbudsförfrågan.

Som jämförelsegrund för anbuden är poängsättning:
Pris 80 poäng
Kvalitet 20 poäng

Som bilaga finns jämförelse och poängsättning av anbuden.

Upphandlingen är en tjänsteupphandling som överstiger EU-tröskelvärdet och vid vilken en väntetid enligt 77 § i upphandlingslagen iakttas. Upphandlingskontrakten får slutas tidigast 21 dagar efter det att anbudssökanden eller anbudsgivaren har fått eller anses ha fått del av beslutet och besväransvisningen (väntetid).

Beställaren bestämmer underhållsområdena utgående från de inlämnade anbuden. Som grund för bestämningen används i första hand den ordning anbuden fått poäng och därefter utgångsplatsen för materielen man lämnat anbud på.

Materielen man lämnat anbud på används i den ordning anbuden placerat sig i konkurrensen.

Priset per timme utgör betalningsgrunden.

Beställaren förbinder sig att sysselsätta maskinen med förare under avtalsperioden genom ett ramavtal enligt den arbetsmängd som behövs. Minimi- eller garantiarbetstimmar finns inte.

Prisen per timme gäller alla tätorter i Lovisa.

I avtalet iakttas de allmänna villkoren för upphandling av maskin- och transporttjänster (KE 08). De mervärdesskattefria avtalspriserna justeras årligen med statistikcentralens skötsel- och underhållsindex för markbyggnad.

Bilaga 98
– jämförelse av anbud

Denna paragraf är offentlig efter att beslutet har fattats och protokollet justerats.

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar välja följande entreprenörer för vinterunderhållet under perioderna 2019–2022:

Delområde A: traktor/hjullastare – i poängordning

Oy Tommi Stengård Ab
Jorma Nyström
T:mi Joakim Hällfors
T:mi Tom Andergård
Tom Lindroos
Frej Holmsten
Bo-Erik Grönqvist
F:ma Jonas Törnroos
Kuljetusliike R.Felin Oy
Mikko Valjus

Ett upphandlingskontrakt uppstår först genom undertecknande av ett skriftligt upphandlingskontrakt. Kontraktet ingås tidigast efter att väntetiden på 21 dagar från delgivandet av upphandlingsbeslutet har gått ut.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

Val av entreprenör för vinterunderhåll – Delområde B

655/10.03.01/2019

NLIN § 141

Beredning: infrastrukturchef Markus Lindroos, tfn 050 382 7550

Centralen för näringsliv och infrastruktur har begärt anbud på vinterunderhållsmaskiner med förare för vinterunderhållet under vinterperioderna 2019–2022 enligt följande:

Upphandlingen är indelad i delanbudsfrågningar och objektet för upphandlingen är delanbudsfrågans

Delområde B: Lastbil –1 aktör

Avtalstiden är 15.10.2019–30.4.2022.

EU-upphandlingsannonsen publicerades i databasen HILMA 7.8.2019. Om upphandlingen informerades på stadens webbplats, där det fanns en länk till databasen HILMA och portalen Tarjouspalvelu.

På upphandlingen tillämpades öppet förfarande.

Anbuden skulle lämnas in elektroniskt till adressen <https://tarjouspalvelu.fi/loviisa> senast 9.9.2019 klockan 12.00. Anbuden öppnades 9.9.2019 klockan 13.00.

Inom utsatt tid inkom 1 anbud på delanbudsfrågan för delområde B.

Under mötet för öppnande av anbuden granskades anbudsgivarnas lämplighet.

Härnäst granskades att anbuden som uppfyllde kraven på anbudsgivaren uppfyllde kraven som ställdes på tjänsten i anbudsfrågan.

Som jämförelsegrund för anbuden är det förmånligaste priset.

Som bilaga finns jämförelse av anbuden.

Upphandlingen är en tjänsteupphandling som överstiger EU-tröskelvärdet och vid vilken en väntetid enligt 77 § i upphandlingslagen iakttas. Upphandlingskontrakten får slutas tidigast 21 dagar efter det att anbudssökanden eller anbudsgivaren har fått eller anses ha fått del av beslutet och besväransvisningen (väntetid).

Beställaren bestämmer underhållsområdena utgående från de inlämnade anbuden. Som grund för bestämningen används i första hand den ordning anbuden fått poäng och därefter utgångsplatsen för materielen man lämnat anbud på.

Materielen man lämnat anbud på används i den ordning anbuden placerat sig i konkurrensen.

Priset per timme utgör betalningsgrunden.

Beställaren förbinder sig att sysselsätta maskinen med förare under avtalsperioden genom ett ramavtal enligt den arbetsmängd som behövs. Minimi- eller garantiarbetstimmar finns inte.

Prisen per timme gäller alla tätorter i Lovisa.

I avtalet iakttas de allmänna villkoren för upphandling av maskin- och transporttjänster (KE 08). De mervärdesskattefria avtalspriserna justeras årligen med statistikcentralens skötsel- och underhållsindex för markbyggnad.

Bilaga 99
– jämförelse av anbud

Denna paragraf är offentlig efter att beslutet har fattats och protokollet justerats.

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar välja följande entreprenör för vinterunderhållet under perioderna 2019–2022:

Delområde B: Lastbil

Kuljetusliike R. Felin Oy

Ett upphandlingskontrakt uppstår först genom undertecknande av ett skriftligt upphandlingskontrakt. Kontraktet ingås tidigast efter att väntetiden på 21 dagar från delgivandet av upphandlingsbeslutet har gått ut.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

Val av entreprenörer för vinterunderhåll – Delområde C

655/10.03.01/2019

NLIN § 142

Beredning: infrastrukturchef Markus Lindroos, tfn 050 382 7550

Centralen för näringsliv och infrastruktur har begärt anbud på vinterunderhållsmaskiner med förare för vinterunderhållet under vinterperioderna 2019–2022 enligt följande:

Upphandlingen är indelad i delanbudsfrågningar och objektet för upphandlingen är delanbudsfrågans

Delområde C: Hjullastare – tre aktörer

Avtalstiden är 15.10.2019–30.4.2022.

EU-upphandlingsannonsen publicerades i databasen HILMA 7.8.2019. Om upphandlingen informerades på stadens webbplats, där det fanns en länk till databasen HILMA och portalen Tarjouspalvelu.

På upphandlingen tillämpades öppet förfarande.

Anbuden skulle lämnas in elektroniskt till adressen <https://tarjouspalvelu.fi/loviisa> senast 9.9.2019 klockan 12.00. Anbuden öppnades 9.9.2019 klockan 13.00.

Inom utsatt tid inkom 3 anbud på delanbudsfrågan för delområde C.

Under mötet för öppnande av anbuden granskades anbudsgivarnas lämplighet.

Härnäst granskades att anbuden som uppfyllde kraven på anbudsgivaren uppfyllde kraven som ställdes på tjänsten i anbudsfrågan.

Som jämförelsegrund för anbuden är det förmånligaste priset.

Som bilaga finns jämförelse av anbuden.

Upphandlingen är en tjänsteupphandling som överstiger EU-tröskelvärdet och vid vilken en väntetid enligt 77 § i upphandlingslagen iakttas. Upphandlingskontrakten får slutas tidigast 21 dagar efter det att anbudssökanden eller anbudsgivaren har fått eller anses ha fått del av beslutet och besväransvisningen (väntetid).

Beställaren bestämmer underhållsområdena utgående från de inlämnade anbuden. Som grund för bestämningen används i första hand den ordning anbuden fått poäng och därefter utgångsplatsen för materielen man lämnat anbud på.

Materielen man lämnat anbud på används i den ordning anbuden placerat sig i konkurrensen.

Priset per timme utgör betalningsgrunden.

Beställaren förbinder sig att sysselsätta maskinen med förare under avtalsperioden genom ett ramavtal enligt den arbetsmängd som behövs. Minimi- eller garantiarbetstimmar finns inte.

Prisen per timme gäller alla tätorter i Lovisa.

I avtalet iakttas de allmänna villkoren för upphandling av maskin- och transporttjänster (KE 08). De mervärdesskattefria avtalspriserna justeras årligen med statistikcentralens skötsel- och underhållsindex för markbyggnad.

Bilaga 100
– jämförelse av anbud

Denna paragraf är offentlig efter att beslutet har fattats och protokollet justerats.

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar välja följande entreprenörer för vinterunderhållet under perioderna 2019–2022:

Delområde C: Hjullastare

T:mi Joakim Hällfors
Kuljetusliike R.Felin Oy

Bo-Erik Grönqvists anbud förkastas, eftersom det står i strid med anbudsbegäran. Motivering: Maskinen uppfyller inte kravet på maskinklass.

Ett upphandlingskontrakt uppstår först genom undertecknande av ett skriftligt upphandlingskontrakt. Kontraktet ingås tidigast efter att väntetiden på 21 dagar från delgivandet av upphandlingsbeslutet har gått ut.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

Val av entreprenörer för vinterunderhåll - Delområde D

655/10.03.01/2019

NLIN § 143

Beredning. infrastrukturchef Markus Lindroos, tfn 050 382 7550

Centralen för näringsliv och infrastruktur har begärt anbud på vinterunderhållsmaskiner med förare för vinterunderhållet under vinterperioderna 2019–2022 enligt följande:

Upphandlingen är indelad i delanbudsförfrågningar och objektet för upphandlingen är delanbudförfrågans

Delområde D: Traktor/lastbil för snökörning – i förmånlighetsordning 10 aktörer

Avtalstiden är 15.10.2019–30.4.2022.

EU-upphandlingsannonsen publicerades i databasen HILMA 7.8.2019. Om upphandlingen informerades på stadens webbplats, där det fanns en länk till databasen HILMA och portalen Tarjouspalvelu.

På upphandlingen tillämpades öppet förfarande.

Anbuden skulle lämnas in elektroniskt till adressen <https://tarjouspalvelu.fi/loviisa> senast 9.9.2019 klockan 12.00. Anbuden öppnades 9.9.2019 klockan 13.00.

Inom utsatt tid hade 11 anbudsgivare svarat på delanbudsförfrågan för delområde D och 25 anbud hade inlämnats.

Under mötet för öppnande av anbuden granskades anbudsgivarnas lämplighet.

Härnäst granskades att anbuden som uppfyllde kraven på anbudsgivaren uppfyllde kraven som ställdes på tjänsten i anbudsförfrågan.

Som jämförelsegrund för anbuden är priset.

Som bilaga finns jämförelse av anbuden.

Upphandlingen är en tjänsteupphandling som överstiger EU-tröskelvärdet och vid vilken en väntetid enligt 77 § i upphandlingslagen iakttas. Upphandlingskontrakten får slutas tidigast 21 dagar efter det att anbudssökanden eller anbudsgivaren har fått eller anses ha fått del av beslutet och besväransvisningen (väntetid).

Beställaren bestämmer underhållsområdena utgående från de inlämnade anbuden. Som grund för bestämningen används i första hand den ordning anbuden fått poäng och därefter utgångsplatsen för materielen man lämnat anbud på.

Materielen man lämnat anbud på används i den ordning anbuden placerat sig i konkurrensen.

Priset per timme utgör betalningsgrunden.

Beställaren förbinder sig att sysselsätta maskinen med förare under avtalsperioden genom ett ramavtal enligt den arbetsmängd som behövs. Minimi- eller garantiarbetstimmar finns inte.

Prisen per timme gäller alla tätorter i Lovisa.

I avtalet iakttas de allmänna villkoren för upphandling av maskin- och transporttjänster (KE 08). De mervärdesskattefria avtalspriserna justeras årligen med statistikcentralens skötsel- och underhållsindex för markbyggnad.

Bilaga 101
– jämförelse av anbud

Denna paragraf är offentlig efter att beslutet har fattats och protokollet justerats.

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar välja följande entreprenörer för vinterunderhållet under perioderna 2019–2022:

Delområde D: Traktor/lastbil för snökörning i poängsättningsordning

Anders Hyden
Oy Tommi Stengård Ab
T:mi Joakim Hällfors
Alf Söderström
Frej Holmsten
Kuljetusliike R.Felin Oy
Bo-Erik Grönqvist
F:ma Jonas Törnroos
T:mi Tom Andergård

Ett upphandlingskontrakt uppstår först genom undertecknande av ett skriftligt upphandlingskontrakt. Kontraktet ingås tidigast efter att väntetiden på 21 dagar från delgivandet av upphandlingsbeslutet har gått ut.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

Budgeten för år 2020 och ekonomiplan för år 2021–2022

656/02.02.00/2019

NLIN § 144

Beredning: ekonomiplanerare Eija Henriksson, tfn 040 779 0428
och direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur
Joakim Holmström, tfn 040 673 0225

Budgeterna för ansvarsområdena i centralen för näringsliv och infrastruktur har beretts i enlighet med givna direktiv.

I budgeten för 2020 har man uppnått målet för inkomster.

Dagvattenfaktureringen har inletts under 2019 och i budgeten för 2020 har man beaktat 100 000 euro i externa intäkter för dagvattenavgifter. Verksamhetsintäkterna påverkas i fråga om hyror av bortfallet av hyrorna för de bostäder som överförts till Lovisa Bostäder och i fråga om arrenden av försäljningen av arrendetomter. Totalverkningen för dessa är cirka 100 000 euro. Å andra sidan har uppskattningen av intäkterna för markförsäljning höjts en aning för 2020.

Centralens egna sparmål har uppnåtts genom att effektivisera verksamheten.

Av orsaker som inte beror på centralens verksamhet har verksamhetskostnaderna för år 2020 dock ökat så pass mycket att utgiftsramen inte kan nås.

Den externa fastighetsservicetjänsten har budgeterats inom köpta tjänster. Efter bortfallet av lönekostnader och andra verksamhetsutgifter är tjänsten till sin nettoeffekt cirka 100 000 euro dyrare än tidigare för centralen. Detta påverkas bland annat av att en del av de utgifter som enligt det nya arrangemanget är externa har varit interna poster eller har fördelats genom överföring.

I fråga om övriga samarbetsandelar har den regionala räddningsverksamheten ökat med 100 000 euro jämfört med 2019. Räddningsverksamhetens andel av budgeten 2020 uppgår till 2 183 915 euro.

Utgiftsbudgeten växer också på grund av att underhållet av områden har ökats med en andel för demontering och bortfraktning av baracker samt för ombyggnad av ett område vid det finska skolcentret.

En eventuell försäljning av fastigheter och bortfallet av verksamhetsutgifterna för de fastigheter som överförts till Lovisa Bostäder har ingen större utgiftssänkande inverkan. För de energi- och underhållsutgifter och andra liknande utgifter som vi redan har vetskap om har vi beaktat en minskning på cirka 80 000 euro. Den verkliga nyttan av sålda och rivna byggnader får vi i form av uteblivet reparationsansvar och utebliven reparationsskuld.

Personalmängden i centralen har minskat med 18,2 årsverken. 17 personer övergick till en utlagd tjänst.

Jämförelse	BU2020	Ram 2020	Differens
Verksamhetsintäkter	6 474 €	5 936 €	+538 €
Verksamhetskostnader	21 770 €	20 914 €	-856 €
Netto			-318 €

Beaktande av budgetmotioner (6 motioner):

– Uppgörande av en skogsbruksplan för ekonomiskogarna i Lovisa för 2021–2030

– Beredningen har påbörjats, har beaktats i budgeten +30 000 euro.

– Främjande av solcellsenergiproduktion i samband med nybyggen (kanske också reparationsbyggen)

– Har inte föreslagits i budgeten. Vad gäller stadens byggnader skulle främjandet förutsätta en årlig satsning om cirka 30 000 euro. Då skulle man kunna bygga ett system på 20 kilowatt.

– Att befria produktionen av solcellsenergi från åtgärdsstillstånd (på vissa villkor) ska införas i den nya byggnadsordningen.

– En heltäckande och uppdaterad fil om Lovisas kollektivtrafiktjänster på stadens webbplats

– Har inte föreslagits i budgeten. Det skulle innebära personalkostnader på 50 000 euro/år.

– Trygga arrangemang för lättrafik i Lovisa torgs omgivning

– Har inte föreslagits i budgeten.

Första året, planering: 100 000 euro

Andra året, genomförande: 2 000 000 euro

Tredje året, genomförande: 1 000 000 euro

– Byggande av tre säkra klassrum med lerputs i den gamla delen av Harjurinteen koulu i samband med reparationen

– Har inte föreslagits i budgeten och inte heller i reparationsplanerna. Saken förutsätter planering, där man klarlägger vilka andra funktioner (hjälptrymman, egen ingång) och system (ventilation) krävs för byggandet av en skyddscell.

- Anslag för iståndsättning av vägområdet i Isnäs centrum
 - I budgetens investeringsdel har reserverats sammanlagt cirka 1 900 000 euro för projekt vars värde underskrider 100 000 euro. Nämnden behandlar objekten efter budgetmötet.

DRIFTSEKONOMIPLANER FÖR 2020

Ansvarsområdet Förvaltnings-, ekonomi- och byråttjänster:

Beredning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur
Joakim Holmström

Förslag €	
- utgifter	–418 197 €
- intäkter	
- nettoutgifter	–418 197 €

Ansvarsområdet Näringslivstjänster och utveckling:

Beredning: näringslivschef Sari Paljakka

Förslag €	
- utgifter	–3 975 728 €
- intäkter	961 200 €
- nettoutgifter	–3 014 528 €

Ansvarsområdet Byggnadstillsyn och miljövård:

Beredning: miljövårdssekreterare Heidi Lyytikäinen

Förslag €	
- utgifter	–581 302 €
- intäkter	311 500 €
- nettoutgifter	–269 802 €

Ansvarsområdet Stadsplaneringsavdelningen:

Beredning: stadsarkitekt Maaria Mäntysaari

Förslag €	
- utgifter	–890 432 €
- intäkter	844 000 €
- nettoutgifter	–83 832 €

Ansvarsområdet Projektledning:

Beredning: projektledningschef Ulf Blomberg

Förslag €	
- utgifter	–98 935 €
- intäkter	
- nettoutgifter	–98 935 €

Ansvarsområdet Lokalservice:
Beredning: lokalchef Antti Kinnunen

Förslag €	
- utgifter	-6 206 151 €
- intäkter	467 400 €
- tillverkn. för eget bruk	85 000 €
- nettoutgifter	-5 653 751 €

Ansvarsområdet Infrastruktur:
Beredning: infrastrukturchef Markus Lindroos

Förslag €	
- utgifter	-9 599 099 €
- intäkter	3 890 150 €
- tillverkn. för eget bruk	45 000 €
- nettoutgifter	-5 663 949 €

Centralen för näringsliv och infrastruktur:

	BG 2019	BG 2020
Utgifter	-21 402 099 €	-21 769 843
Intäkter	6 553 611 €	6 474 250
Tillverkn. för eget bruk	128 000 €	130 000
Netto	-14 720 488 €	-15 165 593

Innefattar externa utgifter och intäkter.
Detaljerade förslag som bilaga.

Bilaga 102
– BG-förslag 2020
– BG-förslag 2020, rapport
– personalplan

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner förslagen till driftsekonominplan för ansvarsområdena inom centralen för näringsliv och infrastruktur för 2020 att framläggas för stadsstyrelsen.

Behandling: Ledamot Hagfors föreslog att ärendet remitteras för ny beredning, eftersom enligt § 110 i kommunallagen ska samtliga år under planeringsperioden vara med. Ledamot Hyvönen understödde förslaget.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade enhälligt att ärendet remitteras till ny beredning. Extra sammanträde hålls så fort som möjligt.

Budgeten för år 2020, investeringar

657/02.02.00/2019

NLIN § 145

Beredning: projektledningschef Ulf Blomberg, tfn 0440 555 405, infrastrukturchef Markus Lindroos, tfn 050 382 7550 och lokalchef Antti Kinnunen, tfn 0440 555 412

Investeringarna i budgeten för år 2020 hör och anknyter till stor del till näringslivs- och infrastrukturcentralen. Näringslivs- och infrastrukturnämnden tar ställning till näringslivs- och infrastrukturcentralens investeringar och till den arbetsmängd som centralförvaltningens och de övriga centralernas investeringar förorsakar näringslivs- och infrastrukturcentralen.

Investeringsbehovet i staden är mycket större än det som kan genomföras. En del investeringar såsom t.ex. gatuinvesteringar är reservationer som inte ännu har en klar adress, utan användningen sker enligt behov.

Tyngdpunkten för investeringarna är enligt stadens strategi på höjandet av konkurrenskraften och trivseln.

Investeringsförslaget består av investeringar som är över 100 000 euro och som är bindande i förhållande till fullmäktige samt av investeringar som är under 100 000 euro. Av investeringarna som är under 100 000 euro finns preliminär lista, men först efter att budgeten blivit godkänd godkänner näringslivs- och infrastrukturnämnden de slutliga projekten som skall tas med på listan.

Bilaga 103

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner näringslivs- och infrastrukturcentralens andel av investeringsförslagen för år 2020 och av investeringarna i ekonomiplanen för 2021–2022 och framlägger de vidare för stadsstyrelsen.

Behandling: Stadsstyrelsens representant anmälde jäv och avlägsnade sig från mötesrummet.

Ledamot Hämäläinen föreslog att man i projektet för den grundliga renoveringen av Drottninggatan gör lika som i de andra projekten på listan över investeringar och ändrar kostnadsberäkningen till 600 000 euro och för 2020 till 400 000 euro genom att byta ut ytbeläggningen till ett billigare slag.

Förslaget vann inget understöd.

Ledamot Hämäläinen föreslog att det beviljas anslag för gångtunnel i korsningen mellan Valkomvägen och Solviksvägen, 50 000 euro för 2020 och 200 000 euro för 2021, för att öka säkerheten på området och för att främja försäljningen av tomterna i Gråberg.

Ledamot Hagfors understödde förslaget. Vid omröstningen fick utgångsförslaget JA 4 röster (Grundström, Skogster, Hyvönen och Sjödahl) och ledamot Hämäläinenens förslag NEJ fick 2 röster (Hagfors och Hämäläinen). Utgångsförslaget blev gällande.

Projekt under 100 000 euro (sambällsteknik) sänks från 1,9 miljoner euro till 1,6 miljoner euro.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är enligt nämndens ändrade förslag.

Näringslivs- och infrastrukturnämnden § 146

26.09.2019

Ekonomiöversikt

NLIN § 146

Beredning: ekonomiplanerare Eija Henriksson, tfn 040 779 0428

Näringslivs- och infrastrukturcentralens månadsrapport för tiden 1.1.–19.9.2019.

Bilaga 104

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknar månadsrapporten för kännedom.**Beslut:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknade månadsrapporten för kännedom.

Tjänsteinnehavarbeslut

NLIN § 147

Beredning: direktör för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström, tfn 040 673 0225, markanvändningsingenjör Tero Taivassalo, tfn 040 182 8549, fastighetsingenjör Toni Sepperi, tfn 0440 555 421 och infrastrukturchef Markus Lindroos, tfn 050 382 7550.

Direktörens för centralen för näringsliv och infrastruktur tjänsteinnehavarbeslut:

- § 22; Val av leverantör av filter för ventilationsmaskiner för år 2019–2022 (Dnr 420/10.03.02/2019). Kaarinan Suodatintekniikka Oy väljs som leverantör. Totalpriset för fem år uppgår sammanlagt till 69 929,85 euro.
- § 23; Val av idrottsplatsskötare (Dnr 569/01.01.01/2019). Janne Pekkola väljs till idrottsplatsskötare.
- § 24; Val av näringslivs- och sysselsättningskoordinator (Dnr 568/01.01.01/2019). Camilla Pihlman utses till uppgiften som näringslivs- och sysselsättningskoordinator och som reserv väljs Daniela Vilander.
- § 25; Val av mångsysslare (Dnr 570/01.01.01/2019). Mika Koho väljs till mångsysslare.

Markanvändningsingenjörens tjänsteinnehavarbeslut:

- § 24; Försäljning av bostadstomt, 434-473-1-456 (Dnr 599/10.00.02/2019), till priset 24 886,40 euro.
- § 25; Försäljning av ett outbrutet område, 434-11-1185-7 (Dnr 611/10.00.02/2019), till priset 15 080 euro.
- § 26; Försäljning av bostadstomt, 434-11-1190-3 (Dnr 617/10.00.02/2019), till priset 10 890 euro.
- § 27; Överförning av arrenderätten för semesterbostadstomt nr 147 (Dnr 635/10.00.02/2019).

Fastighetsingenjörens tjänsteinnehavarbeslut:

- § 18; Kredtering av avgift för lägessyn, åtgärdstillstånd 2019-149 (Dnr 623/10.03.00/2019).

Infrastrukturchefens tjänsteinnehavarbeslut:

- § 25; Byggande av lättrafikled i östra delen av Gamla Viborgsvägen, val av entreprenör (Dnr 660/10.03.01/2019). Ab Patrik Engström Oy väljs till entreprenör till priset 54 798,00 euro (moms 0 %) i enlighet med anbudet som inlämnades 8.9.2019 eftersom företagets anbud var förmånligast.

– § 26; Anskaffning av spårmaskin, infrastrukturavdelningen (Dnr 661/02.08.00/2019).

Till priset 30 000 euro (moms 0 %) anskaffas det av Kessu Oy en begagnad Paana 100-spårmaskin.

– § 27; Byggande av lättrafikled mellan Kullbyvägen och Forsby skola, val av entreprenör (Dnr 662/10.03.01/2019).

Ab Patrik Engström Oy väljs till entreprenör till priset 16 400,00 euro (moms 0 %) i enlighet med anbudet som inlämnades 8.9.2019 eftersom företagets anbud var förmånligast.

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknar tjänsteinnehavarbesluten för kännedom och meddelar att den inte enligt 92 § i kommunallagen kommer att utöva sin övertagningsrätt i ärendet.

Beslut: Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknade tjänsteinnehavarbesluten för kännedom och meddelade att den inte enligt 92 § i kommunallagen kommer att utöva sin övertagningsrätt i ärendet.

Övriga ärenden

NLIN § 148

Förslag: Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknar för kännedom:
– Nämndens anvisningar för planering av Drottninggatan är att planeringen fortsätts så att det befintliga daghemmet bevaras.

– Ledamot Hagfors förslag:

1.

Stadsstyrelsen beslutade 30.10.2006 § 254 godkänna Lovisa stads tätortsskogsplan för åren 2007–2016. Planen justeras årligen genom tekniska nämndens beslut så att tekniska nämnden separat behandlar de vårdåtgärder som ska utföras i tätortsskogarna kommande planperiod och budgetår. Nu är det näringslivs- och infrastrukturnämnden som ska ta sig an dessa frågor, eftersom det är verksamt i stället för tekniska nämnden. Inget beslut om planen har dock fattats 2019.

I bilagan ”Anvisningar för upprättande av förslag till budget och ekonomiplan 2020–2022” till § 167 i stadsstyrelsens protokoll för 3.6.2019 konstateras det att man för att uppnå budget- och ekonomiplansbalans redan i budgeten för 2019 utökat inkomsterna med försäljning av åker och skog för dessa tre år för sammanlagt 5,3 miljoner euro. Tyngdpunkten för försäljningen av åker och skog ligger på 2019. I stadens ägo finns 3 500 hektar skog, varav 2 700 hektar är ekonomiskog.

Kari Hagfors föreslog att nämnden framläggs hur mycket

1) åkermark (area) och 2) skogsmark (area) man har för avsikt att sälja och hur mycket 3) ekonomiskog (m³) och 4) tätortsskog (m³) man har för avsikt avverka. Som tilläggsärenden föreslog Hagfors: 1. hur stor (m³) är en hållbar årsavverkning av ekonomiskogarna i Lovisa, och 2. hur stor (m³) är en hållbar årsavverkning av tätortsskogarna i Lovisa. Hagfors föreslog dessutom att nämnden också framläggs i form av ett sammandrag de årliga avverkningsplanerna och de genomförda avverkningarna i kubik för detta och de senaste fem (5) åren.

2.

Det skaffades elbilar till Lovisa. Projektet motiverades med att man med bilarna skulle uppnå klara inbesparingar i kostnaderna för arbetsresor och man planerade också att bilarna skulle kunna användas av andra än stadens anställda på kvällar och veckoslut och ge inkomster. Kari Hagfors föreslog att eftersom man inte fått någon redogörelse över elbilsanvändningen ska nämnden framläggas både en redogörelse över användningen av elbilarna och en lönsamhetsutredning om elbilsanskaffningarna.

3.

På Strandvägen har man i samband med renoveringen byggt farthinder. I motsats till Bangatan finns det dock inget trafikmärke som anger att det finns farthinder på vägen. Trots att fartbegränsningen på Strandvägen enbart är 30 km/h slår bilen hårt mot hindren om föraren inte kan förutse dem. För att undgå möjliga skador och utredningar av ansvarsfrågor föreslog Kari Hagfors att man i enlighet med Bangatan monterar trafikmärken som anger farthinder (fartgupp) i båda ändarna av Strandvägen eller alternativt varselmärken med texten ”farthinder på gatan”.

Beslut:

Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknade för kännedom:

– Nämndens anvisningar för planering av Drottninggatan är att planeringen fortsätts så att det befintliga daghemmet bevaras.

– Ledamot Hagfors förslag:

1.

Stadsstyrelsen beslutade 30.10.2006 § 254 godkänna Lovisa stads tätortsskogsplan för åren 2007–2016. Planen justeras årligen genom tekniska nämndens beslut så att tekniska nämnden separat behandlar de vårdåtgärder som ska utföras i tätortsskogarna kommande planperiod och budgetår. Nu är det näringslivs- och infrastrukturnämnden som ska ta sig an dessa frågor, eftersom det är verksamt i stället för tekniska nämnden. Inget beslut om planen har dock fattats 2019.

I bilagan ”Anvisningar för upprättande av förslag till budget och ekonomiplan 2020–2022” till § 167 i stadsstyrelsens protokoll för 3.6.2019 konstateras det att man för att uppnå budget- och ekonomiplansbalans redan i budgeten för 2019 utökat inkomsterna med försäljning av åker och skog för dessa tre år för sammanlagt 5,3 miljoner euro. Tyngdpunkten för försäljningen av åker och skog ligger på 2019. I stadens ägo finns 3 500 hektar skog, varav 2 700 hektar är ekonomiskog.

Kari Hagfors föreslog att nämnden framläggs hur mycket 1) åkermark (area) och 2) skogsmark (area) man har för avsikt att sälja och hur mycket 3) ekonomiskog (m³) och 4) tätortsskog (m³) man har för avsikt avverka. Som tilläggsärenden föreslog Hagfors: 1. hur stor (m³) är en hållbar årsavverkning av ekonomiskogarna i Lovisa, och 2. hur stor (m³) är en hållbar årsavverkning av tätortsskogarna i Lovisa. Hagfors föreslog dessutom att nämnden också framläggs i form av ett sammandrag de årliga avverkningsplanerna och de genomförda avverkningarna i kubik för detta och de senaste fem (5) åren.

2.

Det skaffades elbilar till Lovisa. Projektet motiverades med att man med bilarna skulle uppnå klara inbesparingar i kostnaderna för arbetsresor och man planerade också att bilarna skulle kunna användas av andra än stadens anställda på kvällar och veckoslut och ge inkomster. Kari Hagfors föreslog att eftersom man inte fått någon redogörelse över elbilsanvändningen ska nämnden framläggas både en redogörelse över användningen av elbilarna och en lönsamhetsutredning om elbilsanskaffningarna.

3.

På Strandvägen har man i samband med renoveringen byggt farthinder. I motsats till Bangatan finns det dock inget trafikmärke som anger att det finns farthinder på vägen. Trots att fartbegränsningen på Strandvägen enbart är 30 km/h slår bilen hårt mot hindren om föraren inte kan förutse dem. För att undgå möjliga skador och utredningar av ansvarsfrågor föreslog Kari Hagfors att man i enlighet med Bangatan monterar trafikmärken som anger farthinder (fartgupp) i båda ändarna av Strandvägen eller alternativt varselmärken med texten ”farthinder på gatan”.
